



## 認可服務單位

- 免費諮詢及度身制訂“護理計劃”
- 覆蓋全港18區
- 全面家居護理及醫院陪診
- 價格親民
- 無隱藏收費

## 我們提供：

- ✓ 護士
- ✓ 物理、職業、言語治療師
- ✓ 復康治療及綜合護理
- ✓ 保健員及陪診
- ✓ 上門培訓照顧者

聯絡我們：

☎ 2790 7290

☎ 6702 1252

網址



Facebook



# 延年 Life Extension

## 服務收費\*\*

(由2025年4月1日起)

時數	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
註冊護士	\$925	\$1,010	\$1,245	\$1,435	\$1,645	\$1,815	\$2,070	\$2,330	\$2,590	\$2,795	\$3,030	\$3,300
登記護士	\$730	\$870	\$1,030	\$1,195	\$1,380	\$1,550	\$1,725	\$1,975	\$2,185	\$2,380	\$2,570	\$2,800
保健員	\$248	\$486	\$675	\$720	\$795	\$865	\$945	\$1,050	\$1,115	\$1,190	\$1,265	\$1,415
起居照顧員	\$248	\$485	\$550	\$580	\$665	\$720	\$825	\$885	\$960	\$1,015	\$1,060	\$1,180
陪診	\$130	\$240	\$360	\$480	\$560	\$665	\$720	\$775	\$850	\$935	\$1,028	\$1,120
家居服務	\$150	\$300	\$400	\$500	\$580	\$665	\$720	\$816	\$915	\$1,000	\$1,100	\$1,190
物理 / 職業治療師	\$950	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
言語治療師	\$800	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
職業 / 物理 / 言語治療師助理	\$248	\$495	\$730	\$965	\$1,205	\$1,445	\$1,685	\$1,925	\$2,165	\$2,405	\$2,645	\$2,885

\*正常服務時間: 星期一至六 0800-1800

\*\*每節服務時數需連續使用，不可分拆使用

政府資助長者社區照顧服務券  
(CCSV)服務金額  
(\$250 - \$10,664) :  
**60% - 95%**



延年 Life Extension

簡易費用試算\*  
政府資助60%-95%  
用者自付費用\*



服務項目	服務券金額	共同付款 級別I的用者自付5%	共同付款 級別VI **的用者自付40%
註冊護士 (1小時)	\$925	\$46	\$370
登記護士 (1小時)	\$730	\$37	\$292
保健員 (2小時)	\$486 (2小時)	\$24	\$194
起居照顧員 (1小時)	\$248	\$12	\$99
陪診 (1小時)	\$130	\$7	\$52
家居服務 (1小時)	\$150	\$8	\$60
物理/職業治療師 (1小時)	\$950	\$48	\$380
言語治療師 (50 分鐘)	\$800	\$40	\$320
職業/物理/言語治療師助理 (2 小時)	\$495 (2小時)	\$25	\$198

\*共同付款金額的計算方式是根據以服務券金額價值購買服務套餐和相對服務券持有人所共同付款的百分比而得 (調整至最近的整數)

\*\*同時適用於不願意接受經濟審查的人士

Recognized Service Provider

- Free Consultations & Personalized “Care Workplan”
- 18 Districts “Full Coverage”
- Holistic Home Care & Healthcare Escort
- Affordable & Price Competitive
- No Hidden Charges

We provide:

✓ Nursing

✓ Physio, Occupational & Speech Therapy

✓ Rehabilitation & Complex Care

✓ Care Workers & Escort

✓ Onsite Carer Training

Contact Us:

 2790 7290

 6702 1252

Website



Facebook



# Charge Rates\*\*

(As of 1<sup>st</sup> April 2025)

Hour(s)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>Registered Nurse</b>	\$925	\$1,010	\$1,245	\$1,435	\$1,645	\$1,815	\$2,070	\$2,330	\$2,590	\$2,795	\$3,030	\$3,300
<b>Enrolled Nurse</b>	\$730	\$870	\$1,030	\$1,195	\$1,380	\$1,550	\$1,725	\$1,975	\$2,185	\$2,380	\$2,570	\$2,800
<b>Healthcare Worker</b>	\$248	\$486	\$675	\$720	\$795	\$865	\$945	\$1,050	\$1,115	\$1,190	\$1,265	\$1,415
<b>Personal Care Worker</b>	\$248	\$485	\$550	\$580	\$665	\$720	\$825	\$885	\$960	\$1,015	\$1,060	\$1,180
<b>Escort</b>	\$130	\$240	\$360	\$480	\$560	\$665	\$720	\$775	\$850	\$935	\$1,028	\$1,120
<b>Home Making</b>	\$150	\$300	\$400	\$500	\$580	\$665	\$720	\$816	\$915	\$1,000	\$1,100	\$1,190
<b>Physio/ Occupational Therapy (PT / OT)</b>	\$950	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Speech Therapy (ST)</b>	\$800	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>PT / OT / ST Assistant</b>	\$248	\$495	\$730	\$965	\$1,205	\$1,445	\$1,685	\$1,925	\$2,165	\$2,405	\$2,645	\$2,885

\* Standard service hours: 8:00 AM – 6:00 PM, Monday to Saturday

\*\* Session hours must be used continuously, not subdivided into smaller time units

**Government Subsidy CCSV  
Service Value  
(\$250 - \$10,664) :  
60% - 95%**



# Sample Payment Calculation

Government Subsidizes 60%-95%  
Users Pay the Balance\*



(As of 1<sup>st</sup> April 2025)

Service Item	Service Voucher Value	Co-payment Category I User pays 5%	Co-payment Category VI** User pays 40%
Registered Nurse (1 hr)	\$925	\$46	\$370
Enrolled Nurse (1 hr)	\$730	\$37	\$292
Healthcare Worker (2 hrs)	\$486 (2 hrs)	\$24	\$194
Personal Care Worker (1 hr)	\$248	\$12	\$99
Escort (1 hr)	\$130	\$7	\$52
Home Making (1 hr)	\$150	\$8	\$60
Physio / Occupational Therapy (PT / OT) (1 hr)	\$950	\$48	\$380
Speech Therapy (ST) (50 mins)	\$800	\$40	\$320
PT / OT / ST Assistant (2 hrs)	\$495 (2 hrs)	\$25	\$198

\*The co-payment amount is calculated according to the voucher value used for purchase of service packages and the respective co-payment percentage of the voucher holder (rounded to the nearest dollar)

\*\*Also applicable to those who do not wish to be subject to means testing



## 认可服务单位

- 免费咨询及為您制订“护理计划”
- 涵盖全港18区
- 全面家居护理及医院陪诊
- 价格亲民
- 无隐藏收费

## 我们提供:

✓ 护士

✓ 物理、职业、言语治疗师

✓ 复康治疗及综合护理

✓ 保健员及陪诊

✓ 上门培训照顾者

联系我们:

☎ 2790 7290

☎ 6702 1252

网址



面书



# 延年 Life Extension

## 服务收费\*\*

(由2025年4月1日起)

时数	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
注册护士	\$925	\$1,010	\$1,245	\$1,435	\$1,645	\$1,815	\$2,070	\$2,330	\$2,590	\$2,795	\$3,030	\$3,300
登记护士	\$730	\$870	\$1,030	\$1,195	\$1,380	\$1,550	\$1,725	\$1,975	\$2,185	\$2,380	\$2,570	\$2,800
保健员	\$248	\$486	\$675	\$720	\$795	\$865	\$945	\$1,050	\$1,115	\$1,190	\$1,265	\$1,415
起居照顾员	\$248	\$485	\$550	\$580	\$665	\$720	\$825	\$885	\$960	\$1,015	\$1,060	\$1,180
陪诊	\$130	\$240	\$360	\$480	\$560	\$665	\$720	\$775	\$850	\$935	\$1,028	\$1,120
家居服务	\$150	\$300	\$400	\$500	\$580	\$665	\$720	\$816	\$915	\$1,000	\$1,100	\$1,190
物理/职业治疗师	\$950	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
言语治疗师	\$800	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
职业/物理/言语治疗师助理	\$248	\$495	\$730	\$965	\$1,205	\$1,445	\$1,685	\$1,925	\$2,165	\$2,405	\$2,645	\$2,885

\*正常服务时间：星期一至六 0800-1800

\*\*每节服务时数需连续使用，不可分开使用

政府资助长者社区照顾服务券  
(CCSV) 服务金额  
(\$250 - \$10,664):  
**60% - 95%**

简易费用试算\*  
政府资助60%-95%  
用者自付费用\*



服务项目	服务券金额	共同付款 级别I的用者自付5%	共同付款 级别VI **的用者自付40%
注册护士 (1小时)	\$925	\$46	\$370
登记护士 (1小时)	\$730	\$37	\$292
保健员 (2小时)	\$486 (2小时)	\$24	\$194
起居照顾员 (1小时)	\$248	\$12	\$99
陪诊 (1小时)	\$130	\$7	\$52
家居服务 (1小时)	\$150	\$8	\$60
物理/职业治疗师 (1小时)	\$950	\$48	\$380
言语治疗师 (50 分钟)	\$800	\$40	\$320
职业/物理/言语治疗师助理 (2小时)	\$495 (2小时)	\$25	\$198

\*共同付款金额的计算方式是根据以服务券金额价值购买服务套餐和相对服务券持有人所共同付款的百分比而得 (调整至最近的整数)

\*\*同时适用于不愿意接受经济审查的人士